

**MINISTERE DE LA REGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

ARRETE DU
GOUVERNEMENT DE LA REGION DE
BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT PAR
EXTENSION COMME MONUMENT
CERTAINES PARTIES DE LA MAISON
SISE GRAND-PLACE 10, A BRUXELLES.

Le Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à
la conservation du patrimoine immobilier,
notamment les articles 22 et 23;

Vu l'arrêté royal du 19 avril 1977 classant
les façades et toitures des immeubles
riverains de la Grand-Place de Bruxelles,
dont la Maison des Brasseurs, sise Grand
Place 10;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région
de Bruxelles-Capitale du 20 septembre
2001 entamant la procédure d'extension de
classement comme monument à certaines
parties de la maison sise Grand-Place 10, à
Bruxelles ;

Vu l'avis du collège des bourgmestre et
échevins de la Ville de Bruxelles émis le 28
février 2002;

Vu l'avis de la Commission royale des
monuments et des sites émis le 7 août
2002;

Considérant que le propriétaire (la Ville de
Bruxelles) a transmis ses observations le 8
mars 2002 et que celles-ci peuvent être
résumées comme suit :

La proposition de classement initiale portait
explicitement sur la façade arrière du corps
principal de la Maison des Brasseurs, tandis

**MINISTERIE VAN HET BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

BESLUIT VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING TOT UITBREIDING VAN DE
BESCHERMING ALS MONUMENT VAN
BEPAALEN DELEN VAN HET HUIS
GELEGEN GROTE MARKT 10, TE
BRUSSEL.

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 4 maart 1993
inzake het behoud van het onroerende
erfgoed, inzonderheid op artikelen 22 en
23;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 april
1977houdende rangschikking als
monument van de gevels en de
bedakingen van de gebouwen grenzend
aan de Grote Plaats te Brussel, waaronder
het Brouwershuis gelegen Grote Markt 10 ;

Gelet op het besluit van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering van 20
september 2001 houdende instelling van
de procedure tot uitbreiding van de
bescherming als monument met bepaalde
delen van het huis gelegen Grote Markt
10, te Brussel;

Gelet op het advies van het college van
burgemeester en schepenen van de stad
Brussel uitgebracht op 28 februari 2002;

Gelet op het advies van de Koninklijke
Commissie voor Monumenten en
Landschappen uitgebracht op 7 augustus
2002;

Overwegende dat de eigenaar (de Stad
Brussel) zijn opmerkingen op 8 maart 2002
heeft meegedeeld en dat deze als volgt
kunnen samengevat worden :

Het oorspronkelijke voorstel tot
bescherming omvatte expliciet de
achtergevel van het hoofdgebouw van



que l'arrêté ouvrant la procédure de classement induit une confusion dans la situation de la façade arrière concernée.

Considérant que ces observations peuvent être rencontrées comme suit :

Le présent arrêté précise la situation de la façade arrière concernée pour éviter tout risque d'interprétation.

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et du Secrétaire d'Etat chargé des Monuments et Sites,

ARRETE:

Article 1er - Sont classées comme monument, certaines parties de la « Maison des Brasseurs » sise Grand-Place 10, à savoir les mitoyens, la façade arrière du corps principal et les planchers, connus au cadastre de Bruxelles, 1ère division, section A, 2ème feuille, parcelle n°496g, en raison de leur intérêt historique, artistique et esthétique, précisé dans l'annexe I du présent arrêté.

Art. 2 - La zone de protection relative au monument décrit dans l'article 1er comprend les voiries, parties de voiries, ainsi que l'ensemble des parcelles ou parties de parcelles reprises dans le périmètre délimité sur le plan figurant à l'annexe II du présent arrêté.

Art. 3 - Les conditions particulières de conservation sont les suivantes :

- 1 - en cas de travaux dans le bâtiment, le maître d'ouvrage est tenu de prendre au préalable toutes les mesures nécessaires à la bonne conservation, au respect et à la mise en valeur de toutes les parties protégées;
- 2 - la conservation des façades implique le maintien des niveaux qui correspondent à

het Brouwershuis, waar het besluit tot procedure van bescherming onduidelijk is over de situatie van de betreffende achtergevel.

Overwegende dat deze opmerkingen als volgt kunnen tegemoet gekomen worden :
Het huidige besluit preciseert de situatie van de betreffende achtergevel om elke twijfel uit te sluiten

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en van de Staatssecretaris, belast met Monumenten en Landschappen,

BESLUIT:

Artikel 1 - Worden beschermd als monument bepaalde delen van het "Brouwershuis" gelegen Grote Markt 10, met name de gemene muren, de achtergevel van het hoofdgebouw en de plankenvloer, bekend ten kadaster te Brussel, 1ste afdeling, sectie A, 2de blad, perceel nr 496g, wegens hun historische, artistieke en esthetische waarde, zoals nader bepaald in bijlage I gevoegd bij dit besluit.

Art. 2 - De vrijwaringszone met betrekking tot het in artikel 1 vermelde monument omvat de wegen, gedeelten van de wegen alsook het geheel van de percelen of gedeelten van de percelen opgenomen in de omtrek, zoals afgebakend op het plan in bijlage II van dit besluit.

Art. 3 - De bijzondere behoudsvoorwaarden zijn de volgende :

- 1 - bij werken aan het gebouw dient de bouwheer alle voorafgaandelijke voorzorgsmaatregelen te treffen voor de goede bewaring, het respect en het in waarde brengen van alle beschermde delen ;
- 2 - de bewaring van de gevels houdt in het behoud van de bouwlagen die



leur typologie;

3 - la protection des planchers implique la conservation de leurs éléments constitutifs, à savoir : les poutres maîtresses, les solives ou les gîtes, ainsi que les ais ou planches portant un éventuel recouvrement de sol;

4 - aucun ancrage ne peut être prévu dans les mitoyens, autre que ceux correspondant à la typologie de l'immeuble ;

Art. 4 - Le ministre qui a les monuments et sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 07 -11- 2002

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation Urbaine et de la Recherche Scientifique,

François-Xavier de DONNEA

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des personnes,

Willem DRAPS

overeenstemmen met hun typologie ;

3 - de bescherming van de plankenvloer houdt in de bewaring van hun bestanddelen, dit wil zeggen: de moerbalken, de dwarsbalken of vloerbalken, evenals de vloerplanken of planken die een eventuele vloerbedekking dragen

4 - geen enkele verankering mag worden voorzien in de gemene muren dan degene overeenstemmend met de typologie van het gebouw ;

Art. 4 - De minister bevoegd voor de monumenten en landschappen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 07 -11- 2002

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

De Staatsecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening,, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen,



Copie certifiée conforme

07-11-2002

Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE

Gilles CLARISSE

CHANCELLERIE



ANNEXE I A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT PAR EXTENSION COMME MONUMENT CERTAINES PARTIES DE LA MAISON SISE GRAND-PLACE 10, A BRUXELLES.

Réf. cadastrale : 1ère division, section A, 2ème feuille, parcelle n° 496g.

Description sommaire :

La maison a été édifée en 1698 par Guillaume De Bruyn, à la demande de la Corporation des Brasseurs pour en faire son lieu de réunion. Vendue comme bien national en 1798, elle devient un hôtel vers 1840. Depuis 1954, elle abrite la CBB et le Musée de la Bière.

1. Façades

Cette façade imposante a fait l'objet de diverses restaurations au cours des siècles. En 1752, des travaux de rafraîchissement y sont entrepris, sans que l'on en connaisse le programme détaillé. En 1840, une restauration malheureuse détruit l'entresol et certains décors sculptés au 3^{ème} niveau (balustres des allèges latérales et bas-relief original de l'allège central). La statue équestre couronnant l'édifice est remplacée en 1852. Mis à part quelques légères transformations, c'est surtout à la fin du XIX^{ème} siècle (1893-1900) que les travaux sont les plus importants. En effet, dans le cadre des restaurations des maisons de la Grand-Place, la décoration de la façade est restituée et les éléments détériorés sont réparés. L'entreprise est dirigée par l'architecte Jamaer. La façade n'est pas entièrement restituée dans son «état primitif» puisque l'entresol n'a pas été reconstruit et que certaines modifications du début du XIX^{ème} siècle ont été conservées.

Il est à noter que la façade en fond de parcelle (façade qui donne sur la rue des Brasseurs) a été édifée en 1861, lorsque la ruelle «Vuyle Straatje» fut remplacée par l'actuelle rue des Brasseurs (cette dernière n'a pas suivi le tracé original de la ruelle). Cette façade a subi quelques transformations depuis son édifcation : porte cochère supprimée en 1920, fenêtre transformée en porte en 1952...

2. Parcelle

La parcelle, qui affecte une forme trapézoïdale, traverse l'îlot jusqu'à la rue des Brasseurs. Les différents volumes ont été construits en différentes phases et ils se sont progressivement étendus de manière à couvrir l'ensemble de la parcelle. A l'arrière du bâtiment principal s'étendait une importante cour qui aboutissait à l'ancienne ruelle. Deux ailes latérales étaient accolées à la façade arrière du corps principal, bordant de part et d'autre l'espace de cette cour. La construction de ces deux ailes remonte au moins à la deuxième moitié du XVIII^{ème} siècle, ces annexes étant visibles sur les plans parcellaires de 1769-74 et de 1777. Dans le courant du XIX^{ème} siècle, ces deux ailes annexes ont été reconstruites, sur plusieurs niveaux.

Aujourd'hui, ce qui subsistait de l'ancienne cour a été couvert et est aménagé en «Salle des Chevaliers» depuis 1952.

3. Volumes bâtis

Réparti à l'origine sur 7 niveaux (caves, rez-de-chaussée, entresol disparu, 2 étages et 2 niveaux de combles), le bâtiment principal (ou l'ancienne maison de corporation) conserve sa façade avant (cfr. supra), ses mitoyens et sa façade arrière originelle aux niveaux supérieurs.

Le sous-sol possède d'épais murs de fondations (cave avant), délimitant clairement l'emprise du bâtiment d'origine par rapport aux nouvelles caves construites en 1919 (AVB TP 28189), sous l'ancienne cour. Dans la partie ancienne des souterrains, sous la maison à front de la Grand-Place, un blindage a été posé sur les murs en 1919, lors de l'aménagement de l'immeuble en institution bancaire. Malgré le style «faux-vieux» du



parement intérieur (remanié pour l'installation du Musée de la Bière en 1952), ces caves aux piliers et voûtes en briques occupent l'emplacement des anciens souterrains. L'escalier a été placé à l'avant des souterrains, probablement en 1952. La partie des caves sous les annexes et la cour a été réaménagée dans les années 1990 dans un décor résolument moderne.

Le **rez-de-chaussée** a connu de profondes transformations en 1952 et la distribution des espaces intérieurs ne correspond plus à ce qui avait été conçu à l'origine. La maison du XVII^{ème} siècle conserve ses murs mitoyens et l'emplacement de sa façade arrière (il est possible qu'une partie de sa maçonnerie originelle ait été englobée dans la maçonnerie moderne).

Au 1^{er} comme au 2^{ème} étage, une grande salle occupe toute la superficie du corps principal de la maison avant. La poutraison de ces deux salles remonte peut-être au lendemain du bombardement (poutres actuellement enrobées dans du plafonnage) et correspond à la position des fermes de la charpente du toit.

Dans les **combles**, disposés sur deux niveaux, la charpente ancienne conserve ses 4 fermes. Le parement du pignon avant (visible de l'intérieur), en brique espagnole, témoigne de l'ancienneté des maçonneries. Le pignon arrière, original lui aussi, est ouvert de trois fenêtres, dont deux probablement anciennes. Une portion du plancher ancien est encore présente et l'escalier (refait récemment) semble être à son emplacement d'origine, contre le pignon arrière de la maison. La toiture se termine en belvédère.

Hors du corps principal, les annexes édifiées dans la cour au fil des ans ont fait l'objet de diverses phases de réaménagement. Les deux ailes annexes sont reconstruites en 1919. C'est cette même année que l'escalier principal, qui dessert l'ensemble du bâtiment actuel, est installé à son emplacement actuel (AVB TP 28 189). En 1952, une autre campagne de travaux est réalisée : la salle des Chevaliers est alors aménagée à l'emplacement de l'ancienne cour (AVB TP 61 571). Ces annexes se divisent en différents niveaux, non alignés sur ceux du corps principal : caves, rez-de-chaussée, entresol, 2 étages et grenier. L'ensemble des annexes est moins élevé que la hauteur du corps principal.

Intérêt présenté par le bien selon les critères définis à l'article 2, 1° de l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier :

Intérêt historique et esthétique

Depuis 1998, l'ensemble architectural de la Grand-Place de Bruxelles est inscrit sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO, une reconnaissance sur le plan international de sa valeur exceptionnelle.

Pour permettre une valorisation optimale de ce patrimoine, l'Unesco a recommandé d'étendre la protection légale de la Grand-Place à tous les éléments présentant encore un intérêt historique et esthétique.

En août 1695, le Maréchal de Villeroi, chef des armées de Louis XIV, bombarda le centre de Bruxelles. Les bombes et obus incandescents provoquèrent des incendies ravageants la Grand-Place dont il ne resta pratiquement plus rien.

Centre géographique et économique de la ville, la Grand-Place devint rapidement le principal enjeu de la vague de reconstruction entamée immédiatement au lendemain du désastre. De cette époque, qui constitue pour Bruxelles un des événements les plus marquants sur le plan historique et urbanistique, la maison n°10 constitue un témoin privilégié.

Le bâtiment originel de la Corporation des Brasseurs conserve ses mitoyens et l'emplacement de sa façade arrière, délimitant l'espace de l'ancienne cour. Cette division

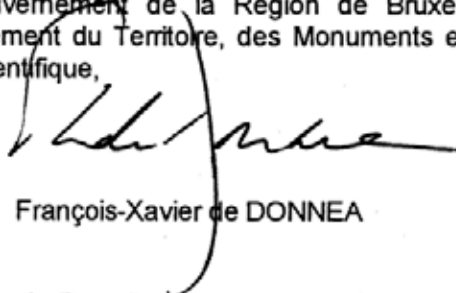


première de la parcelle reste lisible, même si des annexes ont été construites (les modifications par rapport à la situation originale concernent surtout la cour).

Même si, dans le bâtiment principal, le niveau de l'entresol a disparu et l'aménagement du rez-de-chaussée a été transformé, les volumes et certains éléments constructifs témoignent de l'ancienne situation qui remonte à la reconstruction qui suivit le bombardement de 1695. Le volume des souterrains et des étages du corps principal sont préservés (les gîtages semblent être encore présents et la charpente du toit est conservée dans sa totalité). Les maçonneries des pignons sont originales.

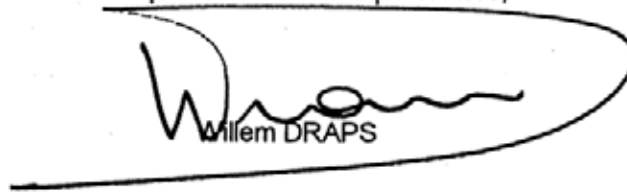
Vu pour être annexé à l'arrêté du 07-11-2002

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation Urbaine et de la Recherche Scientifique,



François-Xavier de DONNEA

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des personnes,



Willem DRAPS

Copie certifiée conforme

07-11-2002

Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE

Gilles CLAREBOIN
CHANCELLERIE



BIJLAGE I VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
TOT UITBREIDING VAN DE BESCHERMING ALS MONUMENT VAN BEPAALDE DELEN
VAN HET HUIS GELEGEN GROTE MARKT 10, TE BRUSSEL

Kadastrale gegevens : .1ste afdeling, sectie A, 2de blad, perceel nr 496g.

Beknopte beschrijving :

Het huis werd opgetrokken in 1698 door Willem De Bruyn, in opdracht van de brouwersgilde, die het gebruikten als vergaderruimte. In 1798 werd het verkocht als nationaal goed, omstreeks 1840 fungeerde het als hotel. Sinds 1954 huisvest het pand de Confederatie der Brouwerijen van België en het Brouwerijmuseum.

1. Gevels

De imposante gevel van het Brouwershuis heeft verschillende restauraties ondergaan in de loop der tijden. In 1752 kreeg de gevel een opknapbeurt, maar het gedetailleerde programma is niet bekend. Een ongelukkig uitgevoerde restauratie in 1840 vernielde de ondergrond en sommige beeldhouwde decors op de derde bouwlaag (balusters van de laterale borstweringen en oorspronkelijk bas-reliëf van de centrale borstwering). Het ruiterbeeld dat het gebouw bekroont, werd vervangen in 1852. Na enkele lichte verbouwingen werd het huis in de late 19^{de} eeuw ingrijpend gerestaureerd in het kader van de restauratiecampagne van de huizen aan de Grote Markt. De geveldecoratie werd in haar vroegere vorm gereconstrueerd en de beschadigde elementen werden hersteld. Deze werken stonden onder leiding van architect Jamaer. De gevel werd niet volledig in zijn "oorspronkelijke staat" hersteld, aangezien de insteekverdieping niet heropgebouwd werd en sommige wijzigingen uit het begin van de 19^{de} eeuw bewaard bleven.

De gevel in het achterste deel van het perceel (aan de Brouwersstraat) werd opgetrokken in 1861, toen het *Vuyle Straatje* vervangen werd door de huidige Brouwersstraat (die het oorspronkelijke tracé van het straatje niet volgde). De gevel onderging sindsdien enkele verbouwingen. Zo verdween in 1920 de koetspoort en werd een venster tot deur verbouwd in 1952.

2. Perceel

Het trapeziumvormige perceel loopt door het huizenblok tot aan de Brouwersstraat. De volumes werden in verschillende fasen opgetrokken en hebben geleidelijk aan het hele perceel in beslag genomen. Achter het hoofdgebouw strekte zich een grote binnenplaats uit die uitliep op het voormalige straatje. Tegen de achtergevel van het hoofdgebouw waren twee zijvleugels gebouwd, aan weerszijden van deze binnenplaats. De bouw van de twee vleugels gaat ten minste tot de tweede helft van de 18^{de} eeuw terug, aangezien ze zichtbaar zijn op de perceelplannen van 1769-74 en 1777. In de loop van de 19^{de} eeuw werden beide vleugels heropgebouwd, ditmaal verhoogd tot verschillende bouwlagen.

Het overige deel van de oude binnenplaats is heden overdekt en sinds 1952 ingericht als "Ridderzaal".

3. Volumes

Het hoofdgebouw (het voormalige gildenhuis) telde oorspronkelijk zeven bouwlagen (kelderverdieping, begane grond, verdwenen insteekverdieping, twee verdiepingen en twee zolderverdiepingen). De voorgevel (cf. *supra*), gemene muren en de bovenste bouwlagen van de oorspronkelijke achtergevel bleven bewaard.

De kelderverdieping, met pijlers en gewelven van baksteen, heeft zware funderingmuren (kelderruimte vooraan) die duidelijk de oppervlakte van het oorspronkelijke gebouw aangeven ten opzichte van de nieuwe kelderruimten uit 1919 (SAB OW 28189), onder de voormalige



binnenplaats. De muren in het oude keldergedeelte, onder het huis aan de Grote Markt, werden in 1919 gepantserd in het kader van de inrichting als bankinstelling. Ondanks de "pseudo-oude" stijl van het binnenparement (gewijzigd bij de vestiging van het brouwerijmuseum in 1952), bevinden deze kelderruimten met pijlers en gewelven van baksteen zich op hun oorspronkelijke plaats. De trap werd vooraan geplaatst, waarschijnlijk in 1952. De kelderruimten onder de bijgebouwen en de binnenplaats werden in de jaren 1990 heringericht in een uiterst moderne stijl.

De **begane grond** onderging ingrijpende verbouwingen in 1952, waardoor de indeling van de ruimtes niet meer beantwoordt aan de oorspronkelijke. De gemene muren en de plaats van de achtergevel bleven bewaard (mogelijk is een deel van het originele metselwerk geïntegreerd in het moderne metselwerk).

Zowel de **eerste** als de **tweede verdieping** van het hoofdgebouw (voorste deel) bestaan uit één grote ruimte. De balken van beide ruimten dateren wellicht uit de periode van de wederopbouw (heden geplafonneerd) en stemmen overeen met de plaats van de spanten van het dakgebinte.

De zolderverdieping loopt over twee bouwlagen. De vier spanten van het oude gebinte bleven bewaard. Het parement van de voortopgevel in Spaanse baksteen (zichtbaar aan de binnenkant) toont de ouderdom van het metselwerk. De achtertopgevel, die eveneens oorspronkelijk is, heeft drie vensters, waarvan twee waarschijnlijk origineel zijn. De oude plankenvloer is nog gedeeltelijk aanwezig, de (onlangs herstelde) trap lijkt op zijn oorspronkelijke plaats te staan, tegen de achtertopgevel van het huis. Het dak eindigt op een belvédère.

De bijgebouwen die in de loop der jaren op de binnenplaats werden opgetrokken, hebben verschillende herinrichtingswerkzaamheden ondergaan. De reconstructie van de twee vleugels dateert uit 1919. Datzelfde jaar werd de hoofdtrap, die alle bouwlagen van het huidige gebouw met elkaar verbindt, op de huidige plaats geïnstalleerd (SAB OW 28 189). In 1952 volgde een andere reeks werken, meer bepaald de inrichting van de "Ridderzaal" op de oude binnenplaats (SAB OW 61 571). De indeling in bouwlagen van de bijgebouwen stemt niet overeen met die van het hoofdgebouw: kelderverdieping, begane grond, insteekverdieping, twee verdiepingen en zolderverdieping. De bijgebouwen zijn minder hoog dan het hoofdgebouw.

Belang van het goed volgens de criteria, bepaald in artikel 2, 1° van de Ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed :

Historische en esthetische waarde

Het architecturaal geheel dat de Grote Markt van Brussel vormt, is sinds 1998 ingeschreven op de Lijst van het Werelderfgoed van de UNESCO, een internationale erkenning van haar uitzonderlijke waarde.

Om dit stuk erfgoed op optimale wijze tot zijn recht te kunnen brengen, heeft de UNESCO aanbevolen de wettelijke vrijwaring van de Grote Markt uit te breiden met alle elementen die nog een historische en esthetische waarde bezitten.

In augustus 1695 bombardeerde maarschalk de Villeroi, bevelhebber van het leger van Lodewijk XIV, het centrum van Brussel. De brandende bommen en kanonskogels veroorzaakten een verwoestende brand op de Grote Markt, die nagenoeg volledig in de as werd gelegd.

De Grote Markt was het geografische en economische centrum van de stad en vormde ook de belangrijkste inzet tijdens de wederopbouw die vlak na de ramp werd aangevat. Het huis op de Grote Markt 10 is een bevoorrechte getuige van deze periode, die voor Brussel één van de markantste historische en stedenbouwkundige gebeurtenissen vormt.

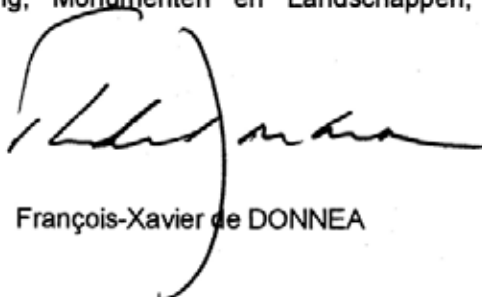


Van het originele gebouw van de Brouwersgilde zijn de gemene muren en de plaats van de achtergevel, die de ruimte van de oude binnenplaats afbakt, nog oorspronkelijk. Deze oudste perceelindeling blijft leesbaar, ondanks de bijgebouwen die er opgetrokken werden (de wijzigingen ten opzichte van de oorspronkelijke situatie betreffen vooral de binnenplaats).

Hoewel het niveau van de insteekverdieping in het hoofdgebouw verdwenen is, en de inrichting van de begane grond gewijzigd, blijft de oude toestand ten tijde van de wederopbouw zichtbaar in de volumes en sommige bouwelementen. Het volume van de kelderverdieping en de verdiepingen van het hoofdgebouw bleef bewaard (de balklagen lijken nog aanwezig te zijn en het dakgebinte bleef behouden in zijn totaliteit). Het metselwerk van de topgevels is origineel.

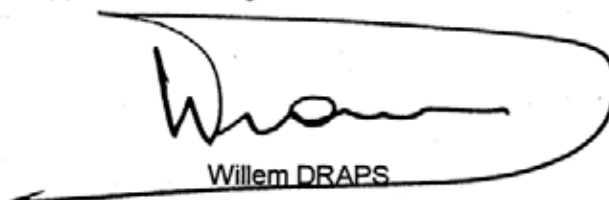
Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 07.11.2002

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,



François-Xavier de DONNEA

De Staatsecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen



Willem DRAPS

Copie certifiée conforme

Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE

Gilles CLAREBOUT
CHANCELLERIE

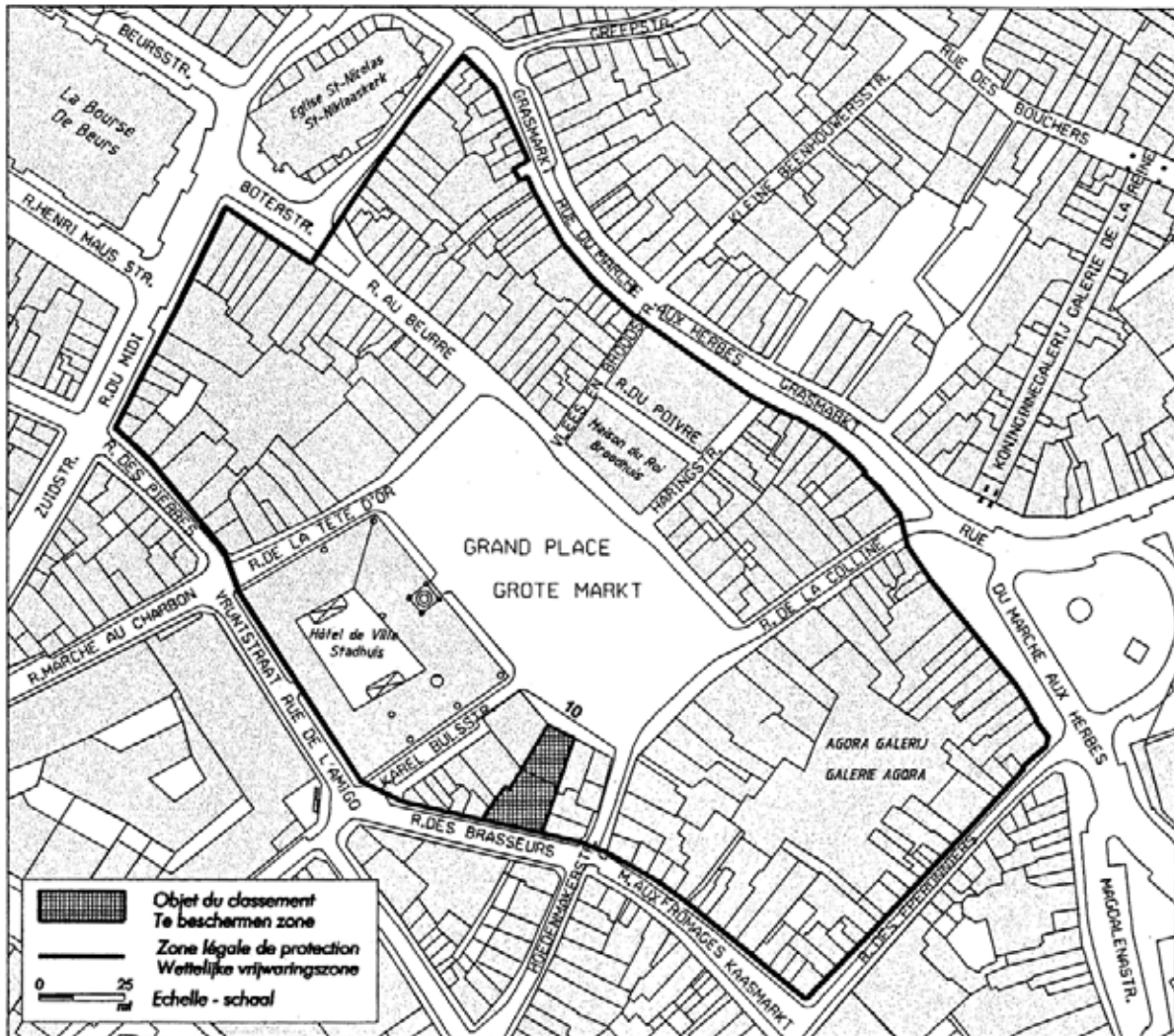


ANNEXE II A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE. CLASSANT PAR EXTENSION COMME MONUMENT CERTAINES PARTIES DE L'IMMEUBLE SIS GRAND-PLACE 10, A BRUXELLES

BIJLAGE II VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT UITBREIDING VAN DE BESCHERMING ALS MONUMENT VAN BEPAALDE DELEN VAN HET GEBOUW GELEGEN GROTE MARKT 10, TE BRUSSEL.

DELIMITATION DE LA ZONE DE PROTECTION

AFBAKENING VAN DE VRIJWARINGSZONE



Vu pour être annexé à l'arrêté du 07-11-2002

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 07-11-2002

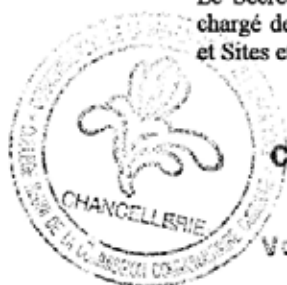
Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

Handwritten signature of François-Xavier de DONNEA
François-Xavier de DONNEA

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des personnes.

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen.



Copie certifiée conforme
 Voor eensluidend afschrift

Willem DRAPS

CHANCELLERIE

Handwritten signature of Willem Draps
CHANCELLERIE

